

在留期間更新申請 家族滞在

申請には下記の書類が必要です。入国管理局での手続きには約4週間から6週間がかかります。状況によっては、他の資料を求められる場合があります。

申請人の資料

■ 申請書

申請人等作成用 1・2:申請人の署名(申請人が 16 歳未満の場合は父又は母の署名) 扶養者等作成用 1:扶養者の署名

■ 写真1枚 縦4cm×横3cm (撮影後6ヶ月以内、無帽無背景、16歳未満の場合は不要) 申請書の写真添付欄に写真を直接印刷 (カラー印刷) したものを提出いただいても差し支えありません。

*画像加工・画像処理により、目を大きく見せたり、美白処理、顔パーツやほくろ、しわなどを修正するなどして、本人のイメージを変えることは、いかなる場合でも不適当です。また、左右反転した写真は不適当です。

- パスポート原本
- 在留カードの原本および両面の写し(A4サイズ)
- 申請人を含む家族全員(世帯)の住民票
- 手数料納付書および委任状(申請人の署名、申請人が16歳未満の場合は父又は母の署名)

申請人の扶養者の資料

- パスポートの写し
- 在留カードの両面の写し
- 在籍区分を示す資料

学生: 在学証明書及び成績証明書

就労者他:在職証明書又は在籍証明書

■ 扶養者の収入等を立証する資料

□学生

奨学金受給者; 奨学金受給証明書

扶養者負担:扶養者名義の預金通帳の全ページの写し、直近3ヶ月分のアルバイト

の給与明細 等

□就労者他;市区役所発行の直近年度の課税証明書・納税証明書、JSPS 等研究機関発行

の経費負担証明書の写し

※ 添付書類について、日本語または英語以外の言語で記載されている資料については、日本語訳または英語訳の添付が必要です。



Application for Extension of Period of Stay -Dependent-

The following documents are required for application. It usually takes about 4 to 6 weeks for the screening process. Other documents may be requested depending on applicant's situational circumstances.

For Applicant

- 3-page Application form— "For applicant, part1", "part2" + "For supporter, part1"

 "For applicant, part2": Applicant's signature (if under 16 years of age, parent/guardian must sign)

 "For supporter, part1": Supporter's signature
- 1 (one) recent photograph of applicant (within 6 months, 4 cm × 3 cm, nothing in background, not required if applicant is under 16 years of age)

You may also submit a printed (color) photo in the photo attachment section of the application form.

- *Any alterations or image processing intended to change the applicant's appearance, such as enlarging the eyes, whitening the skin, modifying facial features, removing moles or wrinkles, are strictly inappropriate under any circumstances. Additionally, mirrored (left-right reversed) photos are not acceptable.
- Applicant's passport (<u>original</u>, not a copy)
- Original and copy of both sides of applicant's residence card
- Certificate of Residence for all family members of applicant living in Japan
- Signature on Certificate of Payment (use official form) and Letter of Power of Attorney (if under 16 years of age, parent/guardian must sign)

For Financial Supporter

other than Japanese or English.

roi rinanciai su <u>pportei</u>
Copy of passport (ID page and current visa status, A4 paper size)
Copy of <u>both sides</u> of residence card (A4 paper size)
Documents showing supporter's status
Student
Employee / other
Statements of yearly financial earnings by supporter
Student—
□Scholarship Certificate (if receiving a scholarship)
\square Copy of front cover and all pages of supporter bankbook, copy of part-time pay slips for last
three (3) months, etc. (if funds come from supporter)
Employee and others—
☐ Taxation Certificate and Certificate of Tax Payment of most recent year issued by city/ward office
☐ Certificate of Financial Support by other organizations (like JSPS)
Note: Innerges of English translations are necessary for all desuments written in a language